



Briuselis, 2018 m. rugsėjo 18 d.
(OR. en)

12287/18

Tarpinstitucinė byla:
2018/0285(NLE)

SCH-EVAL 181
MIGR 129
COMIX 500

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
data:	2018 m. rugsėjo 18 d.
kam:	Delegacijoms
Ankstesnio dokumento Nr.:	11839/18
Dalykas:	Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriame pateikiama rekomendacija dėl trūkumų, nustatytų 2017 m. vertinant, kaip Ispanija taiko Šengeno <i>acquis</i> nuostatas grąžinimo srityje, šalinimo

Delegacijoms priede pateikiamas 2018 m. rugsėjo 18 d. posėdyje Tarybos priimtas Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriame pateikiama rekomendacija dėl trūkumų, nustatytų 2017 m. vertinant, kaip Ispanija taiko Šengeno *acquis* nuostatas grąžinimo srityje, šalinimo.

Pagal 2013 m. spalio 7 d. Tarybos reglamento (ES) Nr. 1053/2013 15 straipsnio 3 dalį ši rekomendacija bus perduota Europos Parlamentui ir nacionaliniams parlamentams.

Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriame pateikiama

REKOMENDACIJA

**dėl trūkumų, nustatytų 2017 m. vertinant, kaip Ispanija taiko Šengeno *acquis* nuostatas
grąžinimo srityje, šalinimo**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. spalio 7 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1053/2013, kuriuo sukuriamas tikrinimo, kaip taikoma Šengeno *acquis*, vertinimo ir stebėsenos mechanizmas ir panaikinamas 1998 m. rugsėjo 16 d. Vykdomojo komiteto sprendimas, įsteigiantis Šengeno įvertinimo ir įgyvendinimo nuolatinį komitetą¹, ypač į jo 15 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) šio sprendimo, kuriame pateikiama rekomendacija, tikslas – rekomenduoti Ispanijai imtis taisomųjų veiksmų trūkumams, nustatytiems 2017 m. atliekant Šengeno vertinimą grąžinimo srityje, pašalinti. Atlikus vertinimą, Komisijos įgyvendinimo sprendimu C(2018) 1400 priimta ataskaita, kurioje pateiktos išvados bei įvertinimas ir nurodyta atliekant vertinimą nustatyta geriausia praktika ir trūkumai;
- (2) nacionalinės policijos valdoma migracijos bylų valdymo sistema ADEXTTRA turėtų būti laikoma gera praktika, nes sistema yra lengvai prieinama ir veiksminga priemonė, kuria gali naudotis su grąžinimu susijusios institucijos ir kuri gali padėti nustatyti neteisėtai esančių trečiųjų šalių piliečių tapatybę, juos sulaikyti ir grąžinti;

¹ OL L 295, 2013 11 6, p. 27.

- (3) siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi Šengeno *acquis* grąžinimo srityje, visų pirma Direktyvoje 2008/115/EB² nustatytų standartų ir procedūrų, pirmiausia turėtų būti įgyvendintos 1, 2, 3, 4, 8, 9 ir 10 rekomendacijos;
- (4) turėtų būti imtasi visų reikalingų priemonių, kad taikant veiksmingas ir proporcingas priemonės būtų grąžinti neteisėtai esantys trečiųjų šalių piliečiai;
- (5) šis sprendimas, kuriame pateikiama rekomendacija, turėtų būti perduotas Europos Parlamentui ir valstybių narių parlamentams. Per tris mėnesius nuo jo priėmimo Ispanija pagal Reglamento (ES) Nr. 1053/2013 16 straipsnio 1 dalį turi parengti veiksmų planą dėl visų rekomendacijų pašalinti vertinimo ataskaitoje nustatytus trūkumus, ir jį turi pateikti Komisijai ir Tarybai,

REKOMENDUOJA

Ispanijos Karalystei imtis toliau nurodytų veiksmų:

1. nacionalinėje teisėje nustatyti „grąžinimo“ sąvokos apibrėžtį pagal Direktyvos 2008/115/EB 3 straipsnio 3 dalį;
2. užtikrinti, kad sprendimuose grąžinti trečiųjų šalių piliečius būtų nurodyta aiški prievolė išvykti iš valstybių narių teritorijos į trečiąją šalį pagal Direktyvos 2008/115/EB 3 straipsnio 3 ir 4 dalis;
3. užtikrinti, kad sprendimuose grąžinti trečiųjų šalių piliečiai būtų tinkamai ir aiškiai informuojami apie visą draudimo atvykti geografinę taikymo sritį ir apie atitinkamas jiems tenkančias prievoles pagal tos Direktyvos 3 straipsnio 6 dalį;

² 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/115/EB dėl bendrų nelegaliai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo standartų ir tvarkos valstybėse narėse, OL L 348, 2008 12 24, p. 98.

4. iš dalies pakeisti nacionalinės teisės aktus siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi Direktyvos 2008/115/EB 6 straipsnio 1 dalies, panaikinant galimybę neteisėto buvimo atveju trečiųjų šalių piliečiams skirti baudą kaip alternatyvą grąžinimo procedūroms;
5. imtis priemonių užtikrinti, kad pagal Direktyvos 2008/115/EB 6 straipsnio 1 dalį sprendimai grąžinti nedelsiant būtų priimti dėl trečiųjų šalių piliečių, kurie nebeatitinka teisėto buvimo sąlygų, įskaitant tuos asmenis, kurių prašymai suteikti leidimą gyventi arba tarptautinę apsaugą buvo atmesti;
6. apsvarstyti galimybę iš dalies pakeisti nacionalinės teisės aktus naudojantis Direktyvos 2008/115/EB 15 straipsnio 5 ir 6 dalyse numatyta lankstumo galimybe ir nustatyti tokį ilgiausią sulaikymo laikotarpį, kurio pakaktų visoms neteisėtai esančių trečiųjų šalių piliečių išsiuntimo ir readmisijos procedūroms atlikti visais atvejais;
7. apsvarstyti galimybę priimti sprendimus grąžinti ir draudimą atvykti atliekant patikrinimus išvykstant, išanalizavus kiekvieną konkretų atvejį ir atsižvelgiant į proporcingumo principą;
8. užtikrinti, kad dėl nepilnamečių, kurie yra grąžinamų trečiųjų šalių piliečių šeimos nariai, būtų priimti atskiri sprendimai grąžinti atlikus individualų jų padėties vertinimą pagal Direktyvos 2008/115/EB 6 straipsnio 1 dalį ir 12 straipsnio 1 dalį;
9. iš dalies pakeisti nacionalinės teisės aktus, kad būtų galima atlikti individualų vertinimą dėl draudimo atvykti, taikomo atliekant grąžinimo procedūras pagal Užsieniečių įstatymo 58 straipsnio 3 dalies a punktą, priėmimo ir faktinės trukmės;
10. iš dalies pakeisti Užsieniečių įstatymo 58 straipsnio 2 dalį, kad būtų panaikintas pagrindas remiantis visuomenės sveikatos argumentu priimti draudimą atvykti ilgiau nei penkerius metus;

11. imtis priemonių pagerinti sulaikymo sąlygas Madrido, Alchesiraso, Tarifos ir Valensijos užsieniečių sulaikymo centruose (isp. *Centro de Internamiento de Extranjero*), užtikrinant, kad visos patalpos būtų tinkamai įrengtos, be kita ko, kad būtų pakankamai vietos asmeniniams daiktams laikyti; kad Madrido, Alchesiraso ir Tarifos užsieniečių sulaikymo centrai būtų geros būklės; kad visų, ypač Tarifos, užsieniečių sulaikymo centrų bendrabučiuose būtų pakankamai natūralios dienos šviesos; kad būtų gerbiamas sulaikytųjų privatumas, ypač tualetuose, kurie yra Tarifos ir Alchesiraso užsieniečių sulaikymo centrų bendrabučiuose; kad lankymo sąlygomis visuose užsieniečių sulaikymo centruose būtų užtikrinama pagarba teisei į privatumą ir šeimos gyvenimą; kad Valensijos užsieniečių sulaikymo centro lauko erdvėje būtų įrengta pastogė, apsauganti nuo atšiauraus oro, ir suolai; kad Valensijos, Alchesiraso ir Tarifos užsieniečių sulaikymo centruose būtų įrengtos religinei veiklai skirtos patalpos;
12. imtis priemonių aktyviai skatinti remiamą savanorišką grįžimą visais grąžinimo procedūrų etapais ir iš karto, kai prašymas dėl teisėto buvimo ar tarptautinės apsaugos buvo atmestas;
13. padidinti stebimų operacijų skaičių ir išplėsti tokios stebėsenos aprėptį, kad ji apimtų visų rūšių išsiuntimo operacijas, įskaitant nacionalines operacijas, nesvarbu, ar jos vykdomos oro, jūrų ar sausumos transportu; šiuo atžvilgiu užtikrinti, kad Ispanijos ombudsmeno nacionaliniam kankinimo prevencijos mechanizmui ir jo biudžete būtų skirta pakankamai lėšų priverstinio grąžinimo operacijoms stebėti.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas
